At its 933rd meeting, on 13 February 1961, following the announcement of the death of Mr. Lumumba, the Council decided, under rule 33, paragraph 3, of the provisional rules of procedure, to adjourn the meeting for forty-eight hours.

Adopted by 10 votes to 1 (Liberia).

A sa 933e séance, le 13 février 1961, le Conseil, après avoir appris la mort de M. Lumumba, a décidé, conformément à l'alinéa *c* de l'article 33 de son règlement intérieur provisoire, d'ajourner la séance au surlendemain.

Adoptée par 10 voix contre une (Libéria).

161 (1961). Resolution of 21 February 1961

[S/4741]

A

The Security Council,

Having considered the situation in the Congo,

Having learnt with deep regret of the announcement of the killing of the Congolese leaders, Mr. Patrice Lumumba, Mr. Maurice Mpolo and Mr. Joseph Okito,

Deeply concerned at the grave repercussions of these crimes and the danger of widespread civil war and bloodshed in the Congo and the threat to international peace and security,

Noting the report of the Secretary-General's Special Representative, dated 12 February 1961,[3] bringing to light the development of a serious civil war situation and preparations therefor,

1. *Urges* that the United Nations take immediately all appropriate measures to prevent the occurrence of civil war in the Congo, including arrangements for cease-fires, the halting of all military operations, the prevention of clashes, and the use of force, if necessary, in the last resort;

2. *Urges* that measures be taken for the immediate withdrawal and evacuation from the Congo of all Belgian and other foreign military and paramilitary personnel and political advisers not under the United Nations Command, and mercenaries;

3. *Calls upon* all States to take immediate and energetic measures to prevent the departure of such personnel for the Congo from their territories, and for the denial of transit and other facilities to them;

4. *Decides* that an immediate and impartial investigation be held in order to ascertain the circumstances of the death of Mr. Lumumba and his colleagues and that the perpetrators of these crimes be punished;

5. *Reaffirms* Security Council resolutions 143 (1960) of 14 July 1960, 145 (1960) of 22 July 1960 and 146 (1960) of 9 August 1960 and General Assembly resolution 1474 (ES-IV) of 20 September 1960 and reminds all States of their obligations under these resolutions.

[3] *Official Records of the Security Council, Sixteenth Year, Supplement for January, February and March 1961*, document S/4691.

161 (1961). Résolution du 21 février 1961

[S/4741]

A

Le Conseil de sécurité,

Ayant examiné la situation au Congo,

Ayant appris avec un profond regret la nouvelle du meurtre des dirigeants congolais, M. Patrice Lumumba, M. Maurice Mpolo et M. Joseph Okito,

Profondément préoccupé par les graves répercussions de ces crimes et par le risque d'une guerre civile et d'effusions de sang généralisées au Congo, ainsi que par la menace à la paix et à la sécurité internationales,

Notant le rapport du représentant spécial du Secrétaire général, daté du 12 février 1961 [3], qui expose l'apparition d'une grave situation de guerre civile et les préparatifs faits à cette fin,

1. *Demande instamment* que les Nations Unies prennent immédiatement toutes mesures appropriées pour empêcher le déclenchement d'une guerre civile au Congo, notamment des dispositions concernant des cessez-le-feu, la cessation de toutes opérations militaires, la prévention de combats et le recours à la force, si besoin est, en dernier ressort;

2. *Demande instamment* que des mesures soient prises pour le retrait et l'évacuation immédiate du Congo de tous les personnels militaire et paramilitaire et conseillers politiques belges et d'autres nationalités ne relevant pas du Commandement des Nations Unies, ainsi que des mercenaires;

3. *Prie* tous les Etats de prendre immédiatement des mesures énergiques pour empêcher sur leur territoire le départ de ces personnels pour le Congo et leur refuser le passage et autres facilités;

4. *Décide* qu'une enquête impartiale aura lieu immédiatement en vue de déterminer les circonstances de la mort de M. Lumumba et de ses collègues et que les auteurs de ces crimes seront châtiés;

5. *Réaffirme* les résolutions 143 (1960), 145 (1960) et 146 (1960) du Conseil de sécurité, en date des 14 juillet, 22 juillet et 9 août 1960, et la résolution 1474 (ES-IV) de l'Assemblée générale, en date du 20 septembre 1960, et rappelle à tous les Etats leurs obligations aux termes de ces résolutions.

[3] *Documents officiels du Conseil de sécurité, seizième année, Supplément de janvier, février et mars 1961*, document S/4691.

B

The Security Council,

Gravely concerned at the continuing deterioration of the situation in the Congo and at the prevalence of conditions which seriously imperil peace and order and the unity and territorial integrity of the Congo, and threaten international peace and security,

Noting with deep regret and concern the systematic violations of human rights and fundamental freedoms and the general absence of the rule of law in the Congo,

Recognizing the imperative necessity for the restoration of parliamentary institutions in the Congo in accordance with the fundamental law of the country, so that the will of the people should be reflected through the freely elected Parliament,

Convinced that the solution of the problem of the Congo lies in the hands of the Congolese people themselves without any interference from outside, and that there can be no solution without conciliation,

Convinced further that the imposition of any solution, including the formation of any government not based on genuine conciliation, would, far from settling any issues, greatly enhance the dangers of conflict within the Congo and the threat to international peace and security,

1. *Urges* the convening of the Parliament and the taking of necessary protective measures in that connexion;

2. *Urges* that Congolese armed units and personnel should be reorganized and brought under discipline and control, and arrangements made on impartial and equitable bases to that end and with a view to the elimination of any possibility of interference by such units and personnel in the political life of the Congo;

3. *Calls upon* all States to extend their full co-operation and assistance, and to take such measures as may be necessary on their part, for the implementation of the present resolution.

Adopted at the 942nd meeting by 9 votes to none, with 2 abstentions (France, Union of Soviet Socialist Republics).

B

Le Conseil de sécurité,

Gravement préoccupé par la détérioration continue de la situation au Congo et par l'existence de conditions qui mettent gravement en danger la paix et l'ordre, ainsi que l'unité et l'intégrité territoriale du Congo, et menacent la paix et la sécurité internationales,

Notant avec un regret et un souci profonds les violations systématiques des droits de l'homme et des libertés fondamentales et l'absence générale de légalité au Congo,

Reconnaissant la nécessité impérieuse de restaurer les institutions parlementaires au Congo conformément à la Loi fondamentale du pays, de façon que la volonté de la population se reflète par l'intermédiaire du Parlement librement élu,

Convaincu que la solution du problème du Congo est entre les mains du peuple congolais lui-même, à l'abri de toute ingérence de l'extérieur, et qu'il ne peut y avoir de solution sans conciliation,

Convaincu en outre que toute solution imposée, y compris la formation de tout gouvernement ne résultant pas d'une conciliation véritable, loin de régler aucun problème, augmenterait grandement les dangers de conflit à l'intérieur du Congo et la menace à la paix et à la sécurité internationales,

1. *Demande instamment* la convocation du Parlement et l'adoption des mesures de protection nécessaires à cet égard;

2. *Demande instamment* que les unités et le personnel armés congolais soient réorganisés et soumis à une discipline et à un contrôle et que des dispositions soient prises sur des bases impartiales et équitables à cette fin et en vue d'éliminer toute possibilité d'ingérence de ces unités et de ce personnel dans la vie politique du Congo;

3. *Prie* tous les Etats de prêter leur coopération et leur assistance entières et de prendre les mesures qui peuvent être nécessaires de leur part, en vue de l'exécution de la présente résolution.

Adoptée à la 942e séance par 9 voix contre zéro, avec 2 abstentions (France, Union des Républiques socialistes soviétiques).

169 (1961). Resolution of 24 November 1961

[S/5002]

The Security Council,

Recalling its resolutions 143 (1960) of 14 July 1960, 145 (1960) of 22 July 1960, 146 (1960) of 9 August 1960 and 161 (1961) of 21 February 1961,

Recalling further General Assembly resolutions 1474 (ES-IV), 1592 (XV), 1599 (XV), 1600 (XV) and 1601 (XV),

169 (1961). Résolution du 24 novembre 1961

[S/5002]

Le Conseil de sécurité,

Rappelant ses résolutions 143 (1960) du 14 juillet 1960, 145 (1960) du 22 juillet 1960, 146 (1960) du 9 août (1960) et 161 (1961) du 21 février 1961,

Rappelant en outre les résolutions 1474 (ES-IV), 1592 (XV), 1599 (XV), 1600 (XV) et 1601 (XV) de l'Assemblée générale,